### INFORMAZIONI

# LA COMMISSIONE

#### FONDO EUROPEO DI SVILUPPO

Bando di gara n. 306 : Gara indetta dalla Repubblica del Ciad per un progetto finanziato dalla Comunità Economica Europea — Fondo europeo di sviluppo

(63/416/CEE)

Gara n. 3/63

Convenzione: 149/F/TC/E

Progetto: 12.23.406

## Oggetto:

Costruzione di una strada in terra battuta sull'asse Moundou-Kelo-Pala, nella Repubblica del Ciad, in unico lotto.

## I lavori concernono ·

- dicespugliamento del piano di posa
- costituzione del rilevato stradale
- costruzione del piano viabile in terra battuta
- lavori di miglioramento delle opere d'arte esistenti
- costruzione di un ponte sulla Tadjile, al km. 81,700 (sezione Moundou Kelo)
- drenaggi e acquedotti
- posa delle pietre miliari.

## Ammontare presunto:

750.000.000 franchi C.F.A. (pari a circa 3.038.000 US dollari).

#### Luogo di esecuzione:

tra Moundou, Kelo e Pala nella Repubblica del Ciad.

#### Termine previsto per l'esecuzione:

28 mesi.

#### Partecipazione alla gara:

Le imprese che desiderino participare alla presente gara dovranno far pervenire, a mezzo raccomandata, da indirizzarsi al : Président de la Commission d'Appel d'Offres, entro e non oltre 15 giorni dalla data limite per la presentazione, una dichiarazione di intenzione di partecipare alla gara. A tale dichiarazione dovranno essere allegate le più importanti referenze sia tecniche che finanziarie relative all'impresa partecipante ovvero, nel caso di associazione di imprese, delle stesse referenze riferite a ciascuna delle imprese facenti parte dell'associazione. In questo ultimo caso le dichiarazioni dovranno indicare il comune mandatario designato. L'invio di detta dichiarazione dimostrante intenzione di partecipare alla gara non impegnerà in nessun modo la firmataria. La ricevuta della raccomandata con la quale sarà inviata la dichiarazione dovrà essere allegata all'offerta.

#### Le offerte,

in lingua francese, dovranno pervenire a mezzo raccomandata a : Monsieur le Directeur des Travaux Publics, B.P. 436, Fort-Lamy (Ciad), entro il 22 novembre 1963 alle ore 13 locali.

L'apertura delle offerte avverrà il 23 novembre 1963 alle ore 8 locali negli Uffici del Direttore dei Lavori pubblici a Fort-Lamy, a cura della «Commission d'Appel d'Offres».

## Il Capitolato speciale d'appalto

in lingua francese, può essere ottenuto su richiesta indirizzata a : Monsieur le Directeur des Travaux Publics, B.P. 436 a Fort-Lamy (Ciad), al prezzo di 155.000 franchi C.F.A. Tale importo dovrà essere allegato alla richiesta stessa mediante assegno circolare all'ordine di : M. Riviere «régisseur de la Caisse de recettes des Travaux Publics», B.P. 436, Fort-Lamy (Ciad).

L'invio del Capitolato sarà effettuato per via aerea, franco di porto, a ricezione di detto assegno. Il prezzo del Capitolato di cui sopra sarà ridotto a franchi C.F.A. 120.000 per acquisto «in loco».

#### Consultazione del Capitolato speciale d'appalto:

- 1. Direction des Travaux Publics du Tchad a Fort-Lamy (Ciad);
- 2. Directions des Travaux Publics:
- de la République Centrafricaine a Bangui (Repubblica Centro Africana);
- de la République Gabonaise a Libreville (Gabon);
- de la République du Congo a Pointe-Noire (Congo-Brazzaville);
- 3. Ambasciata del Ciad a Parigi, 65, rue des Belles-Feuilles;
- 4. Commissione della Comunità Economica Europea, Direzione generale dello sviluppo dell'oltremare, 56, rue du Marais, Bruxelles;
- Servizi d'Informazione delle Comunità Europee a : Bonn, Zitelmannstrasse 11 L'Aia, Mauritskade 39 Lussemburgo, 18, rue Aldringer

Parigi 16, 61, rue des Belles-Feuilles

Roma, Via Poli 29.

#### Per ulteriori informazioni:

Monsieur le Directeur des Travaux Publics - B. P. 436, Fort-Lamy (Ciad). In applicazione dell'articolo 132, paragrafo 4, del Trattato di Roma, la partecipazione alle gare è aperta a parità di condizioni a tutte le persone fisiche e giuridiche appartenenti agli Stati membri ed ai paesi e territori d'oltremare associati alla Comunità Economica Europea.